



Международный пакт о гражданских и политических правах

Distr.: General
22 February 2021
Russian
Original: English

Комитет по правам человека

Доклад о последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями Комитета по правам человека*

Добавление

Оценка информации о последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями по Эсватини

*Заключительные замечания
(сто девятнадцатая сессия):* [CCPR/C/SWZ/CO/1](#), 25 июля 2017 года

*Пункты, предусматривающие
последующую деятельность:* 27, 45 и 53

*Ответ, касающийся
последующей деятельности:* [CCPR/C/SWZ/CO/1/Add.1](#), 31 июля 2019 года

*Информация, полученная
от неправительственных
организаций:* [«Сотрудничество в целях развития стран
с формирующейся рыночной экономикой», Центр
по урегулированию споров для южной части
Африки и Фонд социально-экономической
справедливости при поддержке Центра гражданских
и политических прав](#)

Оценка Комитета: требуется дополнительная информация по
пунктам 27[B][C], 45[B] и 53[C]

Пункт 27: Насилие в отношении женщин

Государству-участнику следует:

а) оперативно принять законодательство для эффективной борьбы с сексуальными преступлениями и насилием в семье и установления уголовной ответственности за совершение таких деяний;

б) организовать для соответствующих сотрудников полиции, прокуратуры и судебных органов подготовку по вопросам, касающимся сексуального и гендерного насилия, а также по вопросам сбора доказательств по таким делам;

в) активизировать усилия по повышению уровня осведомленности широкой общественности о пагубных последствиях насилия в семье и побуждать к сообщению о случаях такого насилия, в частности посредством

* Принят Комитетом на его сто тридцатой сессии (12 октября — 6 ноября 2020 года).



систематического информирования женщин и детей об их правах и имеющихся правовых механизмах, способных обеспечить их защиту;

d) обеспечить тщательное расследование всех случаев сексуального и гендерного насилия, привлечение к судебной ответственности виновных и — в случае их осуждения — применение к ним надлежащих наказаний, а также выплату адекватной компенсации жертвам;

e) обеспечить доступ жертв к эффективным средствам правовой защиты и различным видам помощи, включая надлежащее количество психологических и образовательных центров, а также наличие во всех регионах страны других служб по оказанию помощи, таких как центры размещения и приюты.

Резюме ответа государства-участника

a) В 2018 году был принят Закон о сексуальных преступлениях и насилии в семье. Закон предусматривает защиту всех лиц от причинения вреда в результате половых актов и актов насилия в семье. Он также предусматривает решение других связанных с ними вопросов.

b) Соответствующие заинтересованные субъекты прошли профессиональную подготовку; процесс обучения продолжается. В общей сложности обучение прошли 88 должностных лиц, в том числе 74 сотрудника полиции и 14 прокуроров из различных регионов страны.

c) Проблемой остаются низкие масштабы представления сообщений о преступлениях. Департамент по гендерным и семейным вопросам канцелярии первого заместителя премьер-министра расширил свою информационно-пропагандистскую деятельность путем организации на телевидении Эсватини программы, предусматривающей «горячую» телефонную линию в прямом эфире.

d) Королевская полицейская служба Эсватини учредила подразделение, занимающееся конкретно преступлениями на сексуальной почве и случаями бытового насилия, а также вопросами защиты детей. Кроме того, в канцелярии Генерального прокурора существует подразделение, которое специализируется на судебном преследовании и/или изучении преступлений на сексуальной почве и случаев насилия в семье и гендерного насилия в целях обеспечения их тщательного расследования, а также привлечения к ответственности и осуждения виновных и их наказания в соответствии с этим и аналогичными законами.

e) Заинтересованные субъекты в государственных учреждениях и организациях гражданского общества предоставляют жертвам гендерного насилия консультационные услуги. Близки к осуществлению планы по развертыванию универсальных центров во всех четырех регионах страны. Дети, пережившие насилие, и лица, нуждающиеся в защите, помещаются в детские дома или приюты. Женщины, пережившие насилие, из-за нехватки безопасных убежищ размещаются у родственников.

Информация, полученная от неправительственных организаций

«Сотрудничество в целях развития стран с формирующейся рыночной экономикой», Центр по урегулированию споров для южной части Африки и Фонд социально-экономической справедливости при поддержке Центра гражданских и политических прав

a) Закон о сексуальных преступлениях и насилии в семье привел к важным изменениям, в том числе расширил определение изнасилования, сделав его гендерно нейтральным, а также определение «сексуальной пенетрации». Ряд вопросов вызывает беспокойство. «Преследование» (часть II.10) было переименовано в «незаконное преследование» и таким образом исключает случаи «приемлемого ухода»; применение термина «похищение» (часть V. 42) ограничивается детьми, исключая, таким образом, взрослых женщин; кроме того, в законе не содержится прямого

упоминания об изнасиловании в браке среди противоправных деяний (часть II.3) и не дается определения «насилия в семье» (часть XII), хотя в статье 151 говорится, что наличие супружеских отношений не освобождает от ответственности ни по одному из преступлений, предусмотренных в законе. Имеются также опасения, касающиеся существования данного закона наряду с традиционными законами и обычаями, которые могут помешать женщинам подать заявление, если они были изнасилованы мужьями, похищены или подвергнуты преследованию с целью заключения брака.

b) Существует необходимость в обеспечении охвата всех сотрудников полиции дополнительной подготовкой, а также в непрерывном обучении сотрудников судебных органов, медицинского персонала и сотрудников системы социального обеспечения.

c) Государство иногда проводит на радио и телевидении кампании по повышению осведомленности о последствиях сексуального и гендерного насилия; гражданское общество организует такие кампании в меру своих возможностей. Масштабы представления сообщений о гендерном насилии по-прежнему остаются низкими.

d) Этот закон представляет собой законодательную основу, которая при правильном применении позволит осуществлять расследование, уголовное преследование и надлежащее наказание виновных в случаях гендерного насилия. Необходимо создать специализированные суды, обладающие соответствующим опытом и подготовкой, как указано в законе. Кроме того, закон не предусматривает изменений в лучшую сторону для некоторых дискриминируемых и уязвимых групп населения с точки зрения их доступа к правосудию. Хотя сама секс-индустрия не является уголовно наказуемой, таковой является деятельность, связанная с секс-индустрией. Работники секс-индустрии имеют ограниченный доступ к правосудию в случаях, когда они подвергаются физическому или сексуальному насилию. Сохранение уголовной ответственности за сексуальные отношения по обоюдному согласию между однополыми партнерами («содомию») по общему праву может привести к тому, что лица, осужденные за сексуальные отношения по обоюдному согласию, могут быть включены в новый национальный реестр лиц, совершивших преступления сексуального характера.

e) Закон предусматривает защитные предписания. Однако в нем отсутствуют положения о других средствах правовой защиты, мерах по возмещению ущерба или службах по оказанию помощи.

Оценка Комитета

[В]: a), b) и c)

Комитет приветствует принятие в 2018 году Закона о сексуальных преступлениях и насилии в семье (№ 15). Он просит представить дополнительную информацию в отношении: i) охвата понятия преступления «незаконного преследования» (часть II.10) и исключения из него «приемлемого ухаживания»; ii) причины, по которой понятие преступления похищения применяется только к детям, исключая взрослых женщин; iii) вопроса о том, считается ли изнасилование в браке противоправным деянием в законодательстве; iv) определения «насилия в семье» (часть XII), а также вопроса о том, соответствует ли оно положениям Пакта.

Комитет приветствует усилия государства-участника по организации курсов по подготовке. Вместе с тем он просит представить дополнительную информацию о реальных результатах этих занятий и дополнительных запланированных инициативах по подготовке сотрудников полиции, судебных органов, медицинского персонала и сотрудников системы социального обеспечения.

Комитет приветствует проведение на постоянной основе информационно-просветительских кампаний по вопросам гендерного насилия. Ему требуется информация, касающаяся: i) программы на телевидении Эсватини, предусматривающей «горячую» телефонную линию в прямом эфире, и того, как обеспечивается конфиденциальность информации жертв гендерного насилия;

ii) доступности и результатов такой кампании; iii) статистики за последние три года по количеству полученных жалоб, связанных с сексуальным и гендерным насилием.

[C]: d) и e)

Комитет просит представить информацию о дате создания подразделения по преступлениям на сексуальной почве, случаям насилия в семье и защиты детей, сообщаемых Королевской полицейской службой Эсватини и специализированным подразделением по защите, сведения о преступлениях на сексуальной почве и случаях бытового и гендерного насилия, имеющиеся в канцелярии Генерального прокурора. Комитету также требуется статистическая информация о количестве расследований, судебных преследований и обвинительных приговоров по делам о сексуальном и гендерном насилии, назначенных наказаниях и предоставленном жертвам возмещении ущерба.

Комитет просит представить информацию о мерах, принятых государством после принятия Комитетом его заключительных замечаний для обеспечения всем жертвам доступа к эффективным средствам правовой защиты и средствам защиты. В этой связи Комитет просит представить обновленную информацию о планах по созданию универсальных центров в четырех регионах страны и о мерах по обеспечению женщин, ставших жертвами насилия, услугами по поддержке, в том числе жильем и приютами по всей стране.

Пункт 45: Свобода выражения мнения, собраний и ассоциации

Государству-участнику следует предотвращать и расследовать случаи нападений на правозащитников и других общественных деятелей и безотлагательно принять законодательство для обеспечения того, чтобы любые ограничения в отношении осуществления свободы выражения мнений, собраний и ассоциации соответствовали строгим критериям, изложенным в Пакте. Государству-участнику следует принять все необходимые меры для защиты прав на свободу выражения мнений, ассоциации и мирных собраний, а также обеспечить, чтобы сотрудники полиции, судьи и прокуроры проходили надлежащую подготовку по вопросам такой защиты.

Резюме ответа государства-участника

Государство-участник приняло законодательство, соответствующее строгим требованиям Пакта. Оно приняло Закон об общественном порядке № 12 (2017 год), который дополняется Сводом практических правил в области направления уведомлений о собраниях № 201 (2017 год). В процессе издания этого закона государство-участник воспользовалось технической помощью Международной организации труда (МОТ) при подготовке законопроекта.

Благодаря технической помощи, оказанной МОТ, было организовано несколько рабочих совещаний для информирования многочисленных ключевых заинтересованных сторон о целях и духе Свода практических правил в области организации забастовок и акций протеста. Эти мероприятия по наращиванию потенциала продолжают проводиться.

Закон о полиции № 116 (2018 год) гарантирует соблюдение сотрудниками полиции принципов прав человека. В соответствии с этим законом, действия сотрудников полиции, нарушающие права человека, представляют собой дисциплинарный проступок. Новобранцы и сотрудники полиции проходят инструктаж в рамках учебных модулей по вопросам прав человека.

Информация, полученная от неправительственных организаций

*«Сотрудничество в целях развития стран с формирующейся рыночной экономикой»,
Центр по урегулированию споров для южной части Африки и Фонд социально-экономической справедливости при поддержке Центра гражданских и политических прав*

Организации привели ряд примеров ограничения прав правозащитников на свободу собраний, ассоциации и выражения мнений, которые имели место после принятия Комитетом его заключительных замечаний.

Хотя Закон об общественном порядке получил высокую оценку в качестве верного шага на пути к обеспечению прав на свободу выражения мнений, ассоциации и собраний, его осуществление сопряжено с обременительными требованиями и ограничениями. Иногда полиция принимает выходящие за рамки положений закона меры, которые ограничивают свободу собраний.

Положительным моментом является Закон о государственной службе № 37 (2018 год), который квалифицирует в качестве дисциплинарного правонарушения запугивание или применение насилия или необоснованной силы в отношении лиц, с которыми должностные лица могут вступать в контакт при исполнении своих служебных обязанностей.

В 2018 году парламентом было утверждено Руководство по вещанию (2017 год). Ожидалось, что к концу 2018 года это позволит приступить к процессу выдачи лицензий на вещание. Однако сборы, взимаемые за подачу заявок и регистрацию радиостанций, могут затруднить процесс представления заявок общинными радиостанциями.

Положительным событием прошедшего года стало начало работы второго оператора мобильной связи «Swazi Mobile», что способствует расширению медиапространства. Вместе с тем правила владения единственными крупными радио- и телевизионными станциями и контроль в этой сфере остаются весьма жесткими.

Оценка Комитета

[В]: Комитет приветствует принятие Закона об общественном порядке № 12 (2017 год) и свода практических правил подачи уведомлений о собраниях № 201 (2017 год). Однако он просит представить информацию о применении этого законодательства, а также комментарии государства в отношении полученной информации, согласно которой в отношении собраний действуют также дополнительные требования и ограничения, не включенные в закон. Он также просит представить информацию о мерах, принятых для предотвращения нападений на правозащитников и других общественных активистов и возмещения причиненного им ущерба.

Комитет также просит представить информацию о принятии пересматриваемого в настоящее время законопроекта Свазиленда о вещании 2016 года и обновленную информацию о выдаче лицензий на вещание. В этой связи ему требуется информация о планируемых сборах, которые будут взиматься за подачу заявок и регистрацию радиостанций, в частности общинных радиостанций, и о том, согласуются ли они с Пактом. Комитет отмечает факт начала работы второго оператора мобильной связи, что способствует расширению медиапространства, но вместе с тем он по-прежнему просит представить информацию о правилах, установленных в отношении владения и контроля за радио- и телевизионными станциями, а также о том, соответствуют ли они положениям Пакта.

Пункт 53: Участие в ведении государственных дел и коррупция

Государству-участнику следует привести свою конституционную базу в соответствие с Пактом, включая статью 25, и с этой целью, в частности:

а) принять меры для содействия формированию культуры политического плюрализма, обеспечить свободу подлинной и плюралистической политической дискуссии и разрешить регистрацию оппозиционных

политических партий, в том числе для участия в выборах, выдвижения кандидатов и участия в формировании правительства;

b) провести конституционную реформу с целью передачи власти демократически избранным государственным институтам и обеспечить права каждого гражданина на участие в ведении государственных дел и доступ к государственной службе на общих условиях равенства;

c) обеспечить гарантии свободных и справедливых выборов;

d) обеспечить независимость и эффективное функционирование органов, ответственных за проведение выборов и борьбу с коррупцией.

Резюме ответа государства-участника

a) Регистрация политических партий не сопровождается никакими враждебными действиями.

Информация о том, что Король обладает гораздо большей властью, чем электорат, что затрудняет для электората привлечение парламента к ответственности, не соответствует действительности. Король проводит консультации с соответствующими органами в отношении назначений на должность премьер-министра, членов кабинета и двух третей членов Сената. Это соответствует Закону о Конституции (2005 год).

В установленной Конституцией системе правления подчеркивается значимость личных заслуг как критерия для участия в выборах. Население может голосовать только через своих племенных вождей/избирательные советы в своих соответствующих районах «тинхундла» и регионах, образующих их избирательные округа.

Кандидаты от политических партий могут участвовать в выборах в личном качестве. Кроме того, парламент несет ответственность перед электоратом.

b) Конституционная реформа представляет собой вопрос, который могут рассматривать и решать только жители Эсватини, причем также в соответствии с требованиями, изложенными в Конституции.

c) Выборы, которые проводятся согласно требованиям Конституции (2005 год) и соответствующим законам о выборах, являются свободными и справедливыми.

d) Государство-участник признает, что в этой сфере необходимы усовершенствования, в связи с чем в настоящее время вносятся поправки в Закон о предупреждении коррупции. Хотя Конституция и другие законы гарантируют независимость этих органов, они подразумевают оперативную, а не финансовую независимость.

Информация, полученная от неправительственных организаций

«Сотрудничество в целях развития стран с формирующейся рыночной экономикой», Центр по урегулированию споров для южной части Африки и Фонд социально-экономической справедливости при поддержке Центра гражданских и политических прав

a) Нет никаких подтверждений изменений к лучшему в плане поощрения плюрализма в политическом пространстве, поскольку государство продолжает проявлять враждебное отношение к регистрации политических партий.

Статья 79 Конституции истолковывается как исключая политические партии из избирательного процесса, хотя отдельные члены политических партий могут участвовать в выборах в личном качестве.

b) Процесс конституционной реформы не осуществляется, при этом нет никаких подтверждений значимого делегирования полномочий.

c) В сентябре 2018 года состоялись общенациональные выборы. Легитимность и достоверность выборов были в значительной степени подорваны вследствие структуры конституционных полномочий и избирательных механизмов.

d) Многие комиссии в значительной степени зависят от государства в плане финансовых ресурсов, а процедура назначения ставит под сомнение независимость их членов.

Оценка Комитета

[C]: a), b), c) и d)

Комитет принимает к сведению информацию, представленную государством-участником, но просит представить дополнительную информацию о мерах, принятых после принятия Комитетом заключительных замечаний в целях обеспечения культуры политического плюрализма, проведения подлинных и плюралистических политических дебатов и предоставления возможности регистрации оппозиционных политических партий, в том числе для участия в выборах, выдвижения кандидатов на местах и участия в формировании правительства.

Комитет принял представленную информацию к сведению. Он подтверждает свою рекомендацию в отношении необходимости осуществления процесса конституционной реформы в целях передачи власти демократически избранным государственным институтам и обеспечения права каждого гражданина на участие в ведении государственных дел и доступ к государственной службе на общих условиях равенства.

Принимая к сведению информацию, представленную государством-участником, Комитет просит информировать о мерах, принятых после принятия его заключительных замечаний, с тем чтобы гарантировать проведение свободных и справедливых выборов.

Комитет принимает к сведению представленную государством-участником информацию, в частности об отсутствии в настоящее время финансовой независимости органов, отвечающих за проведение выборов и принятие антикоррупционных мер. Он просит представить информацию о мерах, принятых после принятия его заключительных замечаний для обеспечения оперативной и финансовой независимости этих органов. Комитет подтверждает свою рекомендацию.

Рекомендуемые действия: следует направить письмо, извещающее государство-участник о прекращении процедуры последующей деятельности. Запрашиваемая информация должна быть включена в следующий периодический доклад государства-участника.

Дата представления следующего периодического доклада: 28 июля 2021 года.